



DAEWOO
INTERNATIONAL

DBT-15

**ALTAVOZ PORTÁTIL
PORTABLE SPEAKER
HAUT-PARLEUR PORTABLE
COLUNA PORTÁTIL**

**Manual de instrucciones
User manual
Manuel d'instructions
Manual de instruções**

Gracias por comprar nuestro altavoz. Por favor, lea atentamente este manual de usuario antes de utilizarlo y guárdelo para futuras consultas.

NOTAS

- Evite el uso de este altavoz en ambientes de alta temperatura y humedad.
- Evite desmontar el altavoz por sí mismo, ya que de lo contrario perderá la garantía.

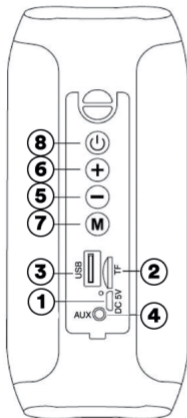
CARACTERÍSTICAS

- Bluetooth inalámbrico
- Función TWS (True Wireless Stereo)
- Soporta USB y tarjeta micro SD
- Radio FM incorporada
- Entrada AUX
- Función de llamada
- Control de medios / volumen
- Batería recargable incorporada

ESPECIFICACIONES

Potencia de salida (RMS):	10W (5W + 5W)
Versión de Bluetooth:	5.0
Tamaño del cono:	45mm x 2
Impedancia del altavoz:	4 Ω
Frecuencia de respuesta:	120Hz - 20kHz
Relación Señal/Ruido:	\geq 90dB
Separación:	\geq 45dB
Tamaño máximo de la memoria USB/micro SD soportada:	32GB
Formatos de audio soportados:	MP3
Capacidad de la batería:	Li-on 1200mAh
Tiempo de carga:	5 - 6 horas
Tiempo de reproducción:	3 horas*
Medidas (diámetro x altura):	68,1 x 159,8 mm
Medidas (ancho x fondo x alto):	78,5 x 74,5 x 167 mm
Peso neto:	384 g

BOTONES



- 1. Puerto micro USB** para la carga con indicador led rojo (encendido durante la carga, apagado: carga completada)
- 2. Ranura tarjeta de memoria Micro SD**
- 3. Puerto USB - 4. Entrada AUX**
- 5. Volumen - / pista anterior:** mantener pulsado para bajar el volumen y pulsar una vez para ir a la pista anterior.
- 6. Volumen + / pista siguiente:** mantener pulsado para subir el volumen y pulsar una vez para ir a la pista siguiente.
- 7. Botón selección de MODO**
- 8. Botón multifunción**
Encendido (ON)/Apagado (OFF): mantener pulsado.
Reproducción / Pausa: mientras está en modo reproducción pulsar una vez para pausar. Volver a pulsar para reproducir .
Responder / Colgar llamadas: cuando entre una llamada, pulsar una vez para responder y pulsar una vez para colgar.
Rechazar llamada: Mantener pulsado para rechazar la llamada.

MODO AUX

- Encienda el altavoz.
- Conecte el cable AUX al puerto correspondiente (4) y el otro extremo al dispositivo externo. A partir de ese momento se puede reproducir audio con el altavoz.

MODO USB / MICRO SD

- Encienda el altavoz.
- Inserte una tarjeta Micro SD en la ranura (2) con los contactos orientados hacia la clavija USB o inserte una memoria USB.
- La reproducción se iniciará automáticamente.
- Pulse una vez el botón (5) para pasar a la pista anterior; pulse una vez el botón (6) para pasar a la pista siguiente.
- Pulse el botón (8) para hacer una pausa; para reanudar la reproducción púlselo de nuevo.

MODO BLUETOOTH

- Cuando se enciende por primera vez, el altavoz entra en modo de emparejamiento. Las luces de los botones empezarán a parpadear.
- Abra la configuración de Bluetooth en su teléfono, busque "DW DBT-15" y selecciónelo para establecer la conexión. Cuando el altavoz esté conectado las luces de los botones dejarán de parpadear.

MODO FM

Antes de utilizar la FM, por favor, inserte el cable Micro USB en el puerto de carga, actuará como antena receptora.

- Utilice el botón MODO para cambiar el altavoz al modo FM.
- Pulse brevemente el botón ON/OFF para iniciar la búsqueda automática de emisoras de radio.
- Una vez finalizada la exploración, pulse el botón + / - para cambiar entre las emisoras.

ES

CONEXIÓN BT ESTÉREO INALÁMBRICA (REQUIERE DOS ALTAVOCES)

1. Encienda los dos altavoces y cámbielos al modo Bluetooth; la luz LED azul parpadea.
2. Mantenga pulsado el botón MODE de ambos altavoces (se escuchará un sonido confirmando que la función TWS se ha activado); después de unos segundos ambos altavoces se completarán la conexión.
3. Ahora abra el Bluetooth del teléfono y seleccione el dispositivo "DW DBT-15".
4. Una vez conectado, puedes disfrutar de la música en los dos altavoces.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este símbolo indica que este producto cumple con la directiva europea 2002/96/CE. No deseche este producto junto con la basura normal, debe depositarlo en un lugar de recogida de productos eléctricos y electrónicos.



ES



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



DECLARANTE

Nombre: MASATS COLORING S.L.U.
Domicilio: C/ Metalurgia, 38-42 - 08038 Barcelona (Spain)
Teléfono: 93 291 05 05 - Fax: 93 291 05 47
CIF: B-61666913

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Nombre: ALTAVOZ PORTÁTIL
Marca: Daewoo **Modelo:** DBT-15

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
EN 55032:2015, EN 55035:2017
EN 62479: 2010
EN 301 345 V.1.1.7 (2017-03)
EN 60950-1:2006+A11: 2009+A1:2010+A12:2013

Barcelona, 01 de julio de 2021
D. Sergi Rigat, Director de Marketing

GARANTIA

Masats Coloring, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la

factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de Masats Coloring o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Masats Coloring se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España (Para productos adquiridos en España):

HELP S.A.T. e-mail : tecnico@helpsat.es

Thank you for purchasing our Speaker. Please read this user manual carefully before operation & save it for future reference.

NOTE

- Avoid the use of this speaker at the high-temperature and high humidity environment.
- Avoid self-disassemble of speaker, or it will result in the failure of warranty.

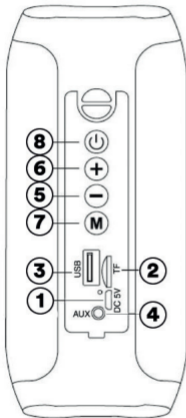
FEATURES

- Wireless BT
- TWS Function
- Supports USB & micro SD card
- Built-in FM Radio
- AUX Input
- Call Function
- Media / Volume control
- Built-in Rechargeable battery

SPECIFICATIONS

Output Power (RMS):	10W (5W + 5W)
Versión de Bluetooth:	5.0
Driver Size:	45mm x 2
Speaker Impedance:	4Ω
Frequency Response:	120Hz - 20kHz
S/N Ratio:	≥90dB
Separation:	≥45dB
Max Supported USB/micro SD memory size:	32GB
Supported Audio formats:	MP3
Battery Capacity:	Li-on 1200mAh
Charging time:	5 - 6 hrs
Playback time:	3 hrs*
Product Dimension (Dia x H):	68,1 x 159,8 mm
Package Dimension (W x D x H):	78,5 x 74,5 x 167 mm
Net. Weight: :	384 g

BUTTON OVERVIEW



- 1. Micro USB port** for charging with red led indicator (on during charging, off: charging completed)
- 2. Micro SD memory card slot**
- 3. USB port**
- 4. AUX input**
- 5. Volume - / previous track:** press and hold to decrease the volume and press once to go to the previous track.
- 6. Volume + / next track:** press and hold to increase the volume and press once to go to the next track.
- 7. MODE selection button**
- 8. Multifunction button**
 - Power ON/OFF:** press and hold to turn on the power.
 - Play/Pause:** while in play mode, press once to pause. Press again to play.
 - Answer/Hang up call:** when a call comes in, press once to answer and press once to hang up.
 - Reject call:** Press and hold to reject the call.

AUX MODE

- Turn on the speaker.
- Connect the AUX cable to the respective port (4) and the other end to the external device. Thereafter audio can be played using the speaker.

USB / MICRO SD MODE

- Turn ON the speaker.
- Insert a Micro SD card into the slot (2) holding the contacts facing the USB plug or insert a USB memory.
- Playback will start automatically.
- Press once the (5) button to skip to the previous track, press the button once (6) to move to the next track.
- Press the button (8) to pause, to resume playback press again.

BT MODE

- When powered on for the first time, the speaker enters pairing mode. The button lights will start flashing.
- Open the Bluetooth settings on your phone, search for "DW DBT-15" and select it to establish the connection. When the speaker is connected the button lights will stop flashing.

FM MODE

Before using the FM, please, to insert the Micro USB cable into the charging port which will act as a receiving antenna.

- Use the MODE button to change the speaker to FM mode.
- Short press the ON/OFF button to start auto scanning of radio stations.
- Once the scanning is complete, press the + / - button change the stations.

TRUE WIRELESS STEREO BT CONNECTION (REQUIRES TWO SPEAKERS)

1. Power ON the two speakers and change it to Bluetooth mode, the blue LED light flash
2. Long press the MODE button of both speakers (a sound is heard confirming the TWS function opened) after few seconds both the speakers will be connected successfully;
3. Now open the phone Bluetooth and search for the name "DW DBT-15".
4. Once connected, you can enjoy music from the two speakers.

PRODUCT DISPOSAL

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.



Electrical products should not be disposal of with household waste. Please recycle where facilities exist.

GUARANTEE

This product is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. If the care advice and instructions contained in this manual are not followed the guarantee will be automatically void.



For this guarantee to be valid, it is necessary to present the original receipt or invoice.

Masats Coloring S. L. U. exclusive importer.

Merci d'avoir acheté notre enceinte. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser et le conserver pour toute référence ultérieure.

NOTES

- Évitez d'utiliser cette enceinte dans des environnements à température et humidité élevées.
- Évitez de démonter l'enceinte par vous-même, sinon la garantie sera annulée.

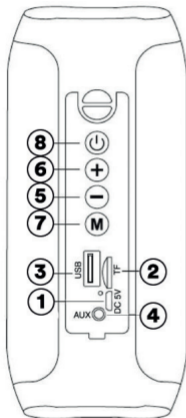
FEATURES

- Sans fil Bluetooth
- Fonction TWS
- Support USB et carte micro SD
- Radio FM intégrée
- Entrée AUX
- Fonction d'appel
- Média / contrôle du volume
- Batterie rechargeable intégrée

SPÉCIFICATIONS

Puissance de sortie (RMS) :	10W (5W + 5W)
Version Bluetooth :	5.0
Taille du conducteur :	45mm x 2
Impédance du haut-parleur :	4 Ω
Fréquence de réponse :	120Hz - 20kHz
Rapport signal/bruit :	\geq 90dB
Séparation :	\geq 45dB
Taille maximale de la mémoire USB/micro SD supportés :	32GB
Formats audio pris en charge :	MP3
Capacité de la batterie :	Li-on 1200mAh
Temps de charge :	5 - 6 heures
Durée de lecture :	3 heures*
Mesures (diamètre x hauteur) :	68,1 x 159,8 mm
Mesures (largeur x profondeur x hauteur) :	78,5 x 74,5 x 167 mm
Poids net :	384 g

CONTROLES



1. **Port Micro USB** pour la recharge avec indicateur lumineux rouge (allumé pendant la recharge, éteint : recharge terminée)
2. **Fente pour carte mémoire Micro SD**
3. **Port USB - 4. Entrée AUX**
5. **Volume - / piste précédente** : maintenez la touche enfoncée pour diminuer le volume et appuyez une fois pour passer à la piste précédente.
6. **Volume + / piste suivante** : maintenez cette touche enfoncée pour augmenter le volume et appuyez une fois pour passer à la piste suivante.
7. **Bouton de sélection du MODE**
8. **Bouton multifonction**
Marche/Arrêt : appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour allumer le lecteur.
Lecture / Pause : en mode lecture, appuyez une fois sur la touche pour mettre en pause. Appuyez à nouveau pour lire.
Répondre à un appel ou raccrocher : lorsqu'un appel arrive, appuyez une fois pour répondre et une fois pour raccrocher.
Rejeter l'appel : appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour rejeter l'appel.

MODE AUX

- Allumez le haut-parleur.
- Connectez le câble AUX au port AUX (4) et l'autre extrémité à l'appareil externe. Vous pouvez maintenant lire l'audio à partir du haut-parleur.

MODE USB / MICRO SD

- Allumez le haut-parleur.
- Insérez une carte Micro SD dans la fente (2), les contacts faisant face à la fiche USB, ou insérez une clé USB.
- La lecture commence automatiquement.
- Appuyez une fois sur le bouton (5) pour passer à la piste précédente ; appuyez une fois sur le bouton (6) pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur le bouton (8) pour faire une pause ; appuyez à nouveau sur ce bouton pour reprendre la lecture.

MODE BT

- Lorsqu'il est mis sous tension pour la première fois, le haut-parleur passe en mode de couplage. Les voyants des boutons se mettent à clignoter.
- Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre téléphone, recherchez le "DW DBT-15" et sélectionnez-le pour établir la connexion. Lorsque l'enceinte est connectée, les voyants des boutons cessent de clignoter.

MODE FM

Avant d'utiliser la FM, veuillez insérer le câble Micro USB dans le port de charge, il fera office d'antenne de réception.

- Utilisez le bouton MODE pour faire passer l'enceinte en mode FM.
- Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour lancer la recherche automatique de stations de radio.
- Lorsque le balayage est terminé, appuyez sur le bouton + / - pour passer d'une station à l'autre.

CONNEXION BT STÉRÉO SANS FIL (NÉCESSITE DEUX ENCEINTES)

1. Allumez les deux enceintes et passez-les en mode Bluetooth ; le voyant bleu clignote.
2. Appuyez sur le bouton MODE des deux enceintes et maintenez-le enfoncé (vous entendrez un son confirmant que la fonction TWS a été activée) ; après quelques secondes, les deux enceintes seront connectées avec succès.
3. Ouvrez maintenant le Bluetooth sur le téléphone et sélectionnez le dispositif "DW DBT-15".
4. Une fois connecté, vous pouvez profiter de la musique des deux enceintes.

ELIMINATION DU PRODUIT

Soyez attentifs aux aspects environnementaux de l'élimination des piles.



Ne jamais jeter les piles à la poubelle. Contactez avec votre distributeur local pour protéger l'environnement. Les produits électriques ne peuvent pas s'éliminer avec les résidus domestiques. Prière de recycler lorsqu'il existe une installation aménagée.

GARANTIE

L'appareil a une garantie de 2 ans à compter à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication. L'inaccomplissement des instructions et précautions d'utilisation indiquées sur ce manuel impliquent la perte automatique de la garantie.



Pour que cette garantie soit valable, il est nécessaire de présenter le ticket d'achat original.

Importateur exclusif:

Masats Coloring S.L.U.
www.flamagas.com

Obrigado por comprar o nosso orador. Leia atentamente este manual do utilizador antes de o utilizar e guarde-o para referência futura.

NOTAS

- Evite usar este altifalante em ambientes de alta temperatura e alta humidade.
- Evite desmontar o altifalante por si próprio, caso contrário a garantia será anulada.

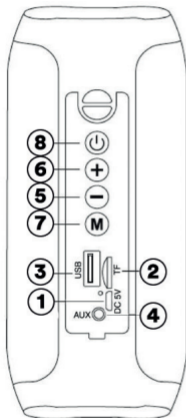
CARACTERÍSTICAS

- Bluetooth sem fios
- Função TWS
- Suporta USB e cartão micro SD
- Rádio FM embutido
- Entrada AUX
- Função de chamada
- Meios de comunicação / controlo de volume
- Bateria recarregável incorporada

ESPECIFICAÇÕES

Potência de saída (RMS):	10W (5W + 5W)
Versão Bluetooth:	5.0
Tamanho do altifalante:	45mm x 2
Impedância:	4Ω
Frequência de resposta:	120Hz - 20kHz
Relação sinal/ruído:	≥90dB
Separação:	≥45dB
Tamanho máximo de memória USB/micro SD:	32GB
Formatos de áudio suportados:	MP3
Capacidade da bateria:	Li-on 1200mAh
Tempo de carregamento:	5 - 6 horas
Tempo de reprodução:	3 horas*
Medidas (diâmetro x altura):	68,1 x 159,8 mm
Medidas (largura x profundidade x altura):	78,5 x 74,5 x 167 mm
Peso líquido:	384 g

BOTÕES



- 1. Porta micro USB** para carregamento com indicador luminoso vermelho (ligado durante o carregamento, desligado: carregamento concluído).
- 2. Ranhura para memória Micro SD**
- 3. Porta USB - 4. Entrada AUX**
- 5. Volume - / faixa anterior:** pressione e mantenha pressionado para diminuir o volume e pressione uma vez para ir para a faixa anterior.
- 6. Volumen + / faixa seguinte:** pressione e mantenha pressionado para aumentar o volume e pressione uma vez para ir para a faixa seguinte.
- 7. Botão de selecção MODE**
- 8. Botão multi-funções**
 Ligar/desligar: premir e segurar para ligar o leitor.
Tocar / Pausar: enquanto estiver no modo de jogo prima uma vez para fazer uma pausa. Pressione novamente para jogar.
Atender/ Desligar chamada: quando uma chamada chega, prima uma vez para atender e prima uma vez para desligar.
Rejeitar a chamada: Prima e segure para rejeitar a chamada.

MODO AUX

- Ligar o altifalante.
- Ligar o cabo AUX à porta AUX (4) e a outra extremidade ao dispositivo externo. Pode agora reproduzir áudio a partir do altifalante.

MODO USB / MICRO SD

- Ligar o altifalante.
- Inserir um cartão Micro SD na ranhura (2) com os contactos virados para a ficha USB ou inserir um cartão de memória USB.
- A reprodução começará automaticamente.
- Prima o botão (5) uma vez para saltar para a faixa anterior; prima o botão (6) uma vez para saltar para a faixa seguinte.
- Prima o botão (8) para fazer uma pausa; prima-o novamente para retomar a reprodução.

MODO BT

- Quando ligado pela primeira vez, o altifalante entra em modo de emparelhamento. As luzes nos botões vão começar a piscar.
- Abra as definições Bluetooth no seu telefone, procure por "DW DBT-15" e seleccione-o para estabelecer a ligação. Quando o altifalante é ligado, as luzes dos botões param de piscar.

MODO FM

Antes de utilizar FM, por favor insira o cabo Micro USB na porta de carregamento, este actuará como antena de recepção.

- Use o botão MODE para mudar o altifalante para o modo FM.
- Premir brevemente o botão ON/OFF para iniciar a procura automática de estações de rádio.
- Quando a digitalização estiver concluída, premir o botão + / - para alternar entre as estações.

LIGAÇÃO SEM FIOS ESTÉREO BT (REQUER DOIS ALTIFALANTES)

1. Ligue ambos os altifalantes e mude-os para o modo Bluetooth; a luz azul LED pisca.
2. premir e manter premido o botão MODE em ambos os altifalantes (um som será ouvido confirmando que a função TWS foi activada); passados alguns segundos, ambos os altifalantes serão ligados com sucesso.
3. Agora abra o Bluetooth no telefone e seleccione o dispositivo "DW DBT-15".
4. Uma vez ligado, pode desfrutar de música de ambos os altifalantes.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Deverá ter atenção aos aspetos ambientais ao eliminar as pilhas. Não deite as pilhas usadas no caixote de lixo. Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.



Recicle este produto em instalações adequadas. Consulte as Autoridades Locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem de aparelhos elétricos.

GARANTIA

Este equipamento tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra contra quaisquer defeitos de fabrico.



O incumprimento das instruções ou precauções de utilização contidas neste manual implica a perda automática da garantia. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o recibo ou a factura de compra original.

Importador exclusivo:

Masats Coloring S.L.U.
www.flamagas.com